

Le PRÉSIDENT: Ce n'est pas un discours que vous voulez prononcer?

M. MANN: Voici mon idée, monsieur le président. L'exposé de ces faits sous forme chronologique contribuera non seulement à abrégé l'enquête grâce à la systématisation des délibérations, mais il permettra au Comité de suivre les délibérations qui ont eu lieu devant le Comité de la Chambre des Communes, et il aidera les avocats à suivre par ordre chronologique l'historique et les circonstances de l'affaire de Beauharnois.

L'hon. M. BÉIQUE: Pour ma part, je ne vois pas d'objection.

L'hon. M. CHAPAIS: Cet exposé serait très utile pour les avocats.

Le très hon. M. GRAHAM: Il s'agit d'information, non de preuve.

M. MANN: Entièrement d'information, sénateur Graham. Monsieur le président, le Comité d'enquête devant la Chambre des Communes fut institué à la suite d'accusations...

L'hon. M. CANNON: Avant que mon ami ne poursuive, pourrions-nous avoir une copie de cet exposé?

M. MANN: J'aurai à l'honorable M. Cannon que nous avons éprouvé de grandes difficultés à obtenir les services de dactylographes; mais nous tâcherons de faire transcrire le plus grand nombre de copies possible. Les copies dont le Comité pourra disposer sont à votre disposition.

Le PRÉSIDENT: Vous recevrez des copies, monsieur Cannon, dans les comptes rendus imprimés.

L'hon. M. CANNON: Je comprends, monsieur le président, mais je tiens à suivre l'exposé de mon savant ami.

Le PRÉSIDENT: Assurément.

M. MANN: Je disais, monsieur le président, que l'enquête tenue à la Chambre des communes a été directement provoquée par trois discours que M. Gardiner a prononcés le 22 mai 1930, le 28 mai 1930 et le 19 mai 1931. Ces discours sont reproduits dans les Débats de 1930, pages 2343 et suivantes; puis pages 2658 et suivantes; et enfin pages 1716 et suivantes de l'année 1931.

L'hon. M. COPP: Quelle est, s'il vous plaît, la date du discours de 1931? Ma copie ne mentionne pas 1931, mais uniquement 1930.

M. MANN: Vous le trouverez à la date du 19 mai 1931.

L'hon. M. COPP: Ma copie mentionne 1930. D'où ma question.

M. MANN: Le premier discours fut prononcé le 22 mai 1930; le deuxième, le 28 mai 1930; le troisième, le 19 mai 1931.

L'hon. M. COPP: Ma copie mentionne 1930.

M. MANN: Elle devrait mentionner 1931.

M. VIEN: Voulez-vous répéter les pages des Débats, s'il vous plaît?

M. MANN: Premier discours, page 2343; deuxième discours, page 2658; troisième discours, page 1716, de 1931.

M. VIEN: Merci.

M. MANN: Monsieur le président, le Comité des Communes s'est réuni le 15 juin, et ses séances ont duré jusqu'au 22 juillet. Les pièces produites devant le Comité étaient numérotées de 1 à 129. Le nombre de ces pièces était cependant plus élevé, vu que certaines d'entre elles portaient les lettres A et B, et leur total s'élevait probablement à 135. Il est probable que très peu de ces pièces serviront dans la présente enquête—seulement celles qui sont imprimées dans le livre bleu. Et avec votre permission, je me contenterai d'appeler livre bleu le document que vous avez sous les yeux.

Quatre rapports furent présentés. Les trois premiers se bornaient à exposer l'état des délibérations. Le quatrième rapport figure à la page VI du livre bleu.